

本主日 (5/6) 轮值同工	
服务台:	刘允成弟兄
招待与	施国祥弟兄
收奉献:	钱凤华姐妹
主祷:	施国全执事
讲员:	吴良荣传道
讲题:	【同属基督之归属的困惑】
经文:	林前 1:10 - 25
翻译:	陈文祥执事
读经:	李红丽姐妹
代祷:	施国全执事
会务报告:	施国全执事
领唱:	孙尉轩弟兄
关怀:	蓝群芳师母 邱颖勤托士
插花:	叶顺意姐妹

下主日 (12/6) 轮值同工	
服务台:	黄温姐妹
招待与	钟瑞琴姐妹
收奉献:	赵康欣姐妹
主祷:	黄遨游牧师
讲员:	黄遨游牧师
讲题:	【基督的执事、上帝的管家】
经文:	林前 4: 1 - 21 路 7: 36 - 8: 3
书信:	詹兴义执事
翻译:	邱颖勤执事
圣餐助理:	黄群俊弟兄
会务报告:	黄遨游牧师
领唱:	黄思敏姐妹
关怀:	林秋萍姐妹 赵万森弟兄
插花:	叶顺意姐妹

每周活动 Weekly Activities		
星期三 Wednesday	10:30am	乐龄聚会 Senior Citizen's Gathering
第1及第3个星期六 1st & 3rd Saturday	1:00pm	乐龄团契 Senior Citizen's Fellowship
星期六 Saturday	3:30pm	诗班练习 Choir Practice
星期六 Saturday	6:30pm	心得心时间 (青年) Synthesis Time (Youth)
主日 Sunday	8:30am	华语崇拜 Mandarin Service
主日 Sunday	8:45am	主日学一 Sunday School -1
主日 Sunday	10:45am	双语崇拜 Bilingual Service
主日 Sunday	10:45am	主日学二 Sunday School - 2
主日 Sunday	1:00pm	基督教教育 Christian Education
主日 Sunday	4:00pm	英语崇拜 English Service
主日 Sunday	4:00pm	英语主日学 Sunday School (E)

本人有下列要项欲通知牧师:  
I wish to forward the following requests to the pastor:

病痛请代祷 Prayer request for the sick

需要教牧探访 Request for visitation

更换住址/电话 Change of address / Tel no.

欲参加月捐 Participation in monthly tithing

欲参加差传奉献 Participation in Mission pledge

其他Others: \_\_\_\_\_

姓名Name: \_\_\_\_\_

地址Address: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

电邮 Email: \_\_\_\_\_

电话Tel: \_\_\_\_\_ 日期Date: \_\_\_\_\_

请放入奉献袋 Kindly place into the offering bag



## 圣公会善牧堂

### CHURCH OF THE GOOD SHEPHERD

2 DUNDEE ROAD, SINGAPORE 149454 | TEL: (+65) 6474 1177 | FAX: (+65) 6471 0920

电邮 E-MAIL : adminchinese@cogsanglican.org

教会网址 WEBSITE : goodshepherdsingapore.com

**教牧同工 PASTORAL STAFF**

**黄遨游牧师 (牧正) (Ext 112)**  
Rev Huang Ao-You (Vicar)  
aoyou@cogsanglican.org  
96330506 (HP)

**郑鸿恩传道 (Ext 108)**  
Pastor Tay Hong Ern  
hongern@cogsanglican.org  
90664427 (HP)

**梁淑贞传道 (Ext 107)**  
Pastor Leong Soak Cheng  
soakcheng@cogsanglican.org  
96921577 (HP)

**吴良荣传道 (Ext 111)**  
Pastor Moses Ng  
mosesng@cogsanglican.org  
90033635 (HP)

**黄思敏姐妹 (Ext 109)**  
Sis Ng Soo Bin  
soo\_bin@cogsanglican.org  
92954155 (HP)

**行政同工 ADMIN STAFF**

**关达升弟兄 (干事) (Ext 102)**  
Bro Frederick Kwan Tuck Sing  
93854708 (HP)

**李馥明姐妹(财政) (Ext 113)**  
Sis Joyce Lee Fook Meng

**李佩君姐妹(行政) (Ext 101)**  
Sis Rosalind Lee Poey Khoon



## 双语崇拜

### BILINGUAL SERVICE

三一后第二主日

### Trinity 2

### 5/6/2016

早祷主日崇拜次序

赞美诗	Hymns of Praise	
早祷礼文	Morning Prayer	pg 1-2(公)
使徒信经	The Apostles' Creed	pg 10 (公)
主祷文	The Lord's Prayer	pg 11 (公)
代祷	Intercession	
会众赞敬	Community Praise	
本圣经文	Today's Scripture	
	林前 1 Cor 1: 10 - 25	
讲道	吴良荣传道	
讲题	【同属基督之归属的困惑】	
	【One Lord - Confusion of Allegiance】	
奉献诗歌	Offertory Hymn	
祝福	Benediction	
会务报告	Announcements	
散会歌	Recessional	
默祷散会	Silent Prayer	

## 教会的异象与使命 CHURCH'S VISION & MISSION

异象 VISION: 成为以基督为中心的社区教会 To be a Christ-Centred Community Church  
 使命 MISSION: 合而为一 Knit a cohesive Church 领人归主 Lead people to Christ  
 建立门徒 Make disciples for Christ 服事社区 Serve the Community

## 会 务 报 告

下主日6月12日圣餐崇拜：三一后第三主日

上主日5月29日联合崇拜总人数：348

1. 欢迎大家，特别是新朋友前来参加今早的崇拜。愿上帝藉著今天的赞美与敬拜赐福予你们。

### 2. 同工动向 + 泰北短宣队

黄遨游牧师、郑鸿恩传道与梁淑贞传道目前和短宣队在泰北参与教育事工，周五、6月10日返回。在这期间，会友若有紧急事故，请联络办公室。

同行的队员有：（弟兄）：叶明鸿、赵德来、孙尉庭、施卓臻  
 （姐妹）：梁嫣霞、苏秋萍、许丽美、高秀娇、张慧娟、施慧玲、梁丽珍、赵咏绮、梁咏欣

会友可到服务台索取团队的代祷事项和行程表并继续在祷告中记念他们。

黄思敏姐妹将于6月7日至9日休年假。

3. 社区关怀事工：6月11日（星期六）作例常探访，有意参与探访工作的弟兄姐妹，请于当天2pm在教会集合。

4. 组长预查：11am - 12 noon, 副堂课室4.

日期	资料	日期	资料	日期	资料
11/6	第二周（6月）	18/6	第三周（6月）	25/6	第四周（6月）

### 5. 钟彦德弟兄事工分享会

上述分享会将于6月12日崇拜后召开。有意了解、支持彦德弟兄的事工的，敬请按时出席。地点：副堂音乐室。

时间：10 - 10.45am 华语崇拜后  
 12.30 - 1.15 pm 双语崇拜后

### 6. 乐龄团契：信仰讲座

讲员：黄国恩牧师

日期：6月18日（星期六），1pm

茶点由和平组负责。欢迎带新朋友来参加。

### 7. 2016年领袖装备课程（须牧师签名）

课程：《三一神论在信徒生活中的工作》

导师：章剑文法政牧师(博士)

日期：6月18日（星期六） 时间：10am - 12pm

地点：圣安德烈座堂 - 北边楼二楼

报名费：\$5/- 报名截止日期：6月14日。

课程：《读经员与敬赞主领》

导师：林杰华牧师、许复顺牧师

日期：7月9日至30日（4个周六） 时间：2 - 5pm

地点：圣安德烈座堂 - 南边楼

报名费：\$20/- 报名截止日期：7月5日。

### 8. 2016年第三季信徒夜校课程

课程（1）：《加拉太书》 导师：黄国恩牧师

课程（2）：《认识预定论》 导师：安跃进牧师

开课日期：6月27日（8个周一） 时间：7.30 - 9pm

地点：圣安德烈座堂

报名费：每课程收费\$10；截止日期后（6月24日）报名，\$20/-。

9. 基督教教育：将于7月3日至8月28日（主日）上课。

课程	对象	简介	导师	备注
路加福音	全体教会	笔触平和、详尽，专为非犹太人所写的福音书	赵清玲姊妹 陈爱芝姊妹	授课语言：英语 报名截止日期：5/6
眉飞色舞	少年4-12岁	学习书法和彩墨画入门知识，打开欣赏中华文化的大门。	孔德晶老师 李福光老师	授课语言：华语 报名截止日期：5/6 费用：\$50

### 10. 2016年善牧堂重建筹款晚宴

日期：8月20日（星期六）

地点：Holiday Inn Atrium, 317 Outram Road

晚宴主宾：谢世儒医生，丹戎巴葛集选区国会议员

有意预订者，请到服务台索取预订表格。

### 11. 2016年家庭研讨会

主题：《我们一家都是『人』》

讲员：汤郑雄牧师

日期：8月27日（星期六）

时间：9.15am - 2.30pm

地点：荣升堂及教区中心

更多详情将会在日后报告，敬请注意。

## 教会的异象与使命 **CHURCH'S VISION & MISSION**

异象 VISION: 成为以基督为中心的社区教会      To be a Christ-Centred Community Church  
 使命 MISSION: 合而为一 Knit a cohesive Church      领人归主 Lead people to Christ  
 建立门徒 Make disciples for Christ      服事社区 Serve the Community

### Announcements

**5 June 2016**

#### **29 May Total Attendance: 348 (Combined Service)**

- 1 We welcome all of you, especially new friends to this morning's worship service. May God's blessings be upon you as we praise and worship Him.
- 2 **Staff Movement and Thailand Mission Trip (TMT)**  
 Revd Huang Ao-You, Ps Tay Hong Ern and Ps Leong Soak Cheng are currently away with the TMT delegation in ChiangMai, returning on Friday, 10 June. During this period, members can contact the church office directly in case of emergency.  
 The team members are:  
 (Bros) Yap Meng Hong, Teoh Keh Lye, Sng Wei Theng, Edward See  
 (Sis): Leong Ian Shya, Charmaine Soh, Adeline Koh, Wendy Kho, Pamela Cheong, See Kwee Leng, Irene Leong, Janice Teo, Leong Yongxin  
 You can collect the team's prayer list and their schedule at the Info Desk and continue to keep them in prayer.  
 Sis Ng Soo Bin will be on annual leave from 7 - 9 June.
- 3 **Social Care Ministry**  
 The monthly community visitation is on this Saturday, 11 June. Members wishing to join in this visitation, please meet in church at 2pm.
- 4 **Cell Leaders Group Bible Study:** 11 am - 12 noon, Room 4.  

Date	Study Matl	Date	Study Matl	Date	Study Matl
11/6	Week 2 (Jun)	18/6	Week 3 (Jun)	25/6	Week 4 (Jun)
- 5 **Ministry Involvement - Sharing by Amos Chong**  
 The above will be held on 12 June after the Mandarin and Bilingual Services respectively. Members interested in understanding and supporting Amos's ministry are welcome to attend.  
 Times / Venues: 10 - 10.45am, Church Hall Music Room  
 12.30 - 1.15pm, Church Hall Music Room
- 6 **Senior Citizen's Fellowship**  
 Topic: Faith Talk  
 Speaker: Revd Wong Kok Yean  
 Date/Time: Saturday, 18 June / 1pm  
 Refreshments by the 和平 Group. All family and friends are welcome.

#### **7 2016 Lay Leaders Training Courses (Vicar's Approval is required)**

Course (1): 《三一神论在信徒生活中的工作》  
 Instructor: Revd Canon Dr Titus Chung Khiam Boon  
 Date/Time: Saturday, 18 June / 10.00am - 12.30pm  
 Venue: St Andrew's Cathedral, North Transept Hall  
 Registration Fee: \$5/- . Closing Date: 14 June.

Course (2): 《读经员与敬赞主领》  
 Instructors: Revd Lim Kek Wah, Revd Koh Hock Soon  
 Date/Time: 9 July - 30 July (4 Saturdays) / 2.00 - 5.00pm  
 Venue: St Andrew's Cathedral, South Transept Hall  
 Fee: \$20/- . Closing Date: 5 July.

#### **8 2016 Q3 Diocese Night Courses**

Course (1) : 《加拉太书》 by Revd Wong Kok Yean  
 Course (2) : 《认识预定论》 by Revd An Yue Jin  
 Start Date: 27 June (8 Mondays)  
 Time/Venue: 7.30 - 9pm / St Andrew's Cathedral  
 Registration Fee: \$10/- per course. \$20/- after closing date (24 June).

#### **9 Christian Education:** Classes will be on from 3 July to 28 August.

Course	Audience	Course Outline	Instructor	Remarks
Gospel of Luke	Church	3rd Book of Gospel, written to Gentiles	Sis Lindy Teoh & Sis Grace Tan	Language: English <b>Register by: 5 June</b>
Chinese Calligraphy and Color painting	Children 4 - 12 years old	Intro course for Chinese Calligraphy and Color printing—A journey to appreciate Chinese culture	Ms Kong De Jing (Chinese Calligraphy Master) Mr Lee Fook Kong (Artist)	Language: Mandarin <b>Register by: 5 June</b> <b>Fees: \$50</b>

#### **10 COGS 2016 Church Redevelopment FundRaising Dinner**

Date: Saturday, 20 August 2016  
 Venue: Holiday Inn Atrium, 317 Outram Road  
 Guest of Honour: Dr Chia Shi-Lu, MP for Tanjong Pagar GRC  
 For reservation, please pick up a booking form at the Info Desk.

#### **11 2016 Family Ministries Seminar - DOS Chinese Board**

Theme: 《我们一家都是『人』》  
 Speaker: Revd Thong Tang Hiong  
 Date/Time: Saturday, 27 August / 9:15am - 2:30pm  
 Venues: Church of The Ascension & The Diocesan Centre  
 More details will follow, stay tuned.